

主與我為伴

W H Monk
(1823-1889)

Adagio solenne

第墮隊，勵認近治下，
我箭領勉曆接理暗，
居飛親適主親恰黑，
尊陰身主欣主手深，
紓光躬君歡恩伸陰，
垂如塵權年時繁量，
漸逝日用為是在漸，
幕月舊重疊論害目，
低梭居威輕分滋花，
暮樂大善叛助病在，
心晞恩施皆解悲空，
晚趣眾意變我痛晚，
驚噓師安不魔哀高，
畏過對慰敬困至掛，
盼富愛以妄爾我愛，
扶榮徒療為臨仍情，
助名是效全敵舊十，
慟利伴助力盪熱字，
慟錯侶濟併震熾架；

Abide with me (路 24 : 29)

詞 : Henry Francis Lyte (1793-1847)

譯 : Henry Woo 胡健挺 OFM (May 14 MMIX 香港)

提，磨，隨，危，停，朋，儀，霞，
 勿幻譽病莫路奠落
 切變讚挽盼領吐襯
 慰見遜碎恕作庫世
 安兼謙心寬主陰今
 挤波拘揮經恩刺家
 罷在又罪道著罪是
 盡在又罪道著罪是
 友壞落為背賴惡宅
 排揚無人離慈芒娘
 摯腐熟淚我仗折父

暮奈心罪偕牧莫不
 在莫衷救相善信死
 駐挫訴奮愛我賜旅
 長同聆勤仁為求全
 護護護護護護護護
 祐祐祐祐祐祐祐祐
 伴伴伴伴伴伴伴伴
 陪陪陪陪陪陪陪陪

唯。何。句。迷。永。人。疑。怕。
 13